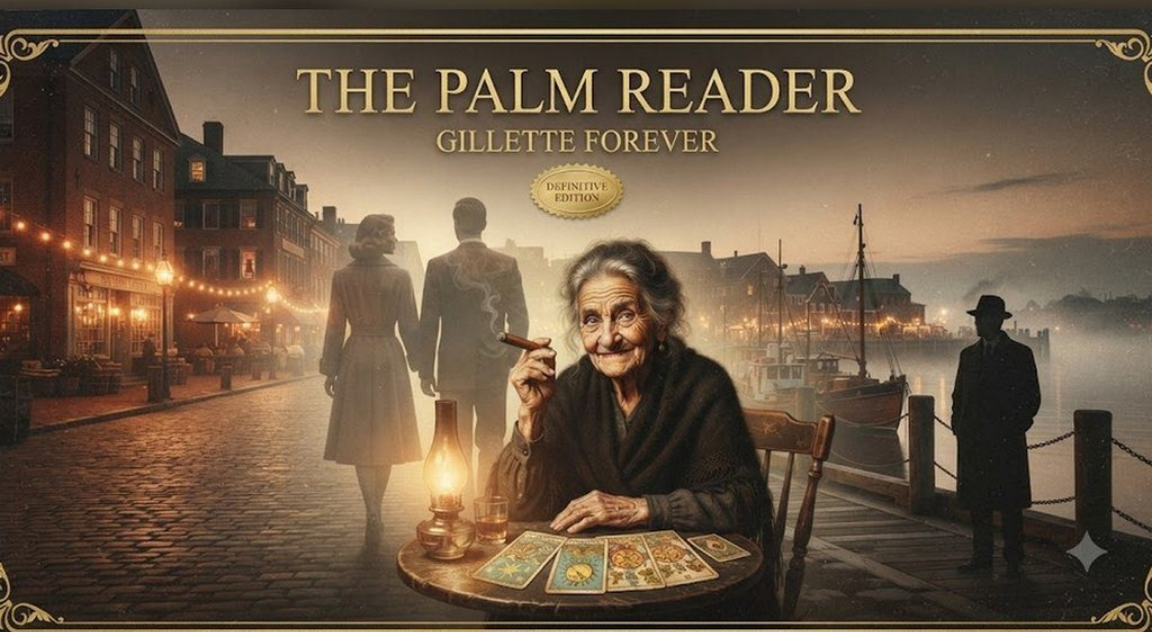


THE PALM READER

GILLETTE FOREVER

DEFINITIVE
EDITION



MULAVISISI WA VOKO WA WALL STREET — NDZHAWULO II

GILLETTE FROM WALL STREET · 11

...

A ndzi endlile makungu yo tlhelela eMiami.

Tin'hweti ta ntsevu.

Nkarhi lowu eneleke ku wisa, ku lota Xispaniya xa mina, ni ku dyondza vavasati va le Cuba ekusuhi.

A va tshama va ri xiharhi lexi ndzi xi rhandzaka ku tlula hinkwaswo.

Ndzi ngenile esupamaketeni, kutani vutomi byi fike byi nga si fika xikinkiri.

Wansati u humelele emahlweni ka mina.

Wa le Cuba.

Ndzi n'wi tivile hi ku hatlisa.

U ndzi tivile.

U ndzi langutile tisekoni ti nga ri tingani.

Kutani a ku:

«Hi Sathana, u endla yini laha?»

«Ndza xava swakudya.»

«E-e. Ndzi vula laha emisaveni. Xana a wu fanelanga ku va u ri etiheleni sweswi?»

Ndzi n'wi dzunisile hi Xinghezi xa yena.

Lexi hetisekeke.

Vavasati lava antswa minkarhi hinkwayo va kota ku va vanhu vambirhi hi nkarhi wun'we:

vo nyanganya loko va lava mahungu,
va nga ri na tintswalo loko va ma kumile.

U ndzi vutisile leswaku ndzi njhani.

Rihanyo ra mina ri njhani.

Ndzi ha hanya njhani hambisi swi ri tano.

Nsati wa mina u kwihi.

Naswona, ku tlula hinkwaswo:

«U swi kotile njhani ku tshama u ri muntshwa ni ku hlula Sathana hi yexe?»

Ndzi n'wi byele leswaku ndzi na bazi leri ndzi faneleke ku ri khandziya.

Xiphemu xexo a xi ri ntiyiso.

A ndzi vulanga leswaku ri ya kwihi.

Ndzi n'wi lavelerile kutani ndzi nyamalala.

Loko ndzi tlhelela ekaya, ndzi etlele hi ku hatlisa.

Enorhweni, ndzi vone munhu a khandziya switepisi swa yindlu ya mina eItaliya.

A ndzi n'wi tiva.

Kumbexana a ndzi n'wi tivi.

Kutani swi ndzi nghena.

A ku ri yena.

Muindiya wa le Cincinnati.

Yoloye wa nota ya dola leyi sayiniweke.

U fike eka xitepisi xo hetelela.

U ndzi angarile.

U n'wayiterile hi ku rhula koloko ka Xinghezi loku Vaindiya
van'wana va ku ambalaka kahle ku tlula ndlela leyi Manghezi ya
nga tshama yi ku ambala ha yona. Kutani u ndzi langutile, a
tiyimisela.

«Frega, ndzi kombela — kamara ro hlambela ri kwihi?»

Ndzi pfukile hi ku chava.

Ndzi ye ku lava nyangwa wa kamara ro hlambela.

Kutani ndzi lemuka leswaku a ndzi ha ri endzeni ka norho.

Ndzi hundzulukile.

Xitulu xo tshwuka a xi tshamiwile.

A ku ri yena nakambe.

Xipoko xa Boston.

A hleka.

«A ndzi swi tiva leswaku a wu nga chavi. U wanuna la nga ni
mandza.»

Kutani u kombe munhu loyi a a ri etlhelo ka yena.

«Languta leswaku ndzi te na mani.»

Wansati wo leha.

Wo xonga.

Muamerika.

Kwalomu ka malembe ya makume mune.

Ku yima ka murhangeri wa khampani.

Ku languta ka munhu loyi a sayinaka mapapila lama herisaka
vutomi bya vanhu van'wana.

U tshambulute voko ra yena.

«Copyright Office. Washington D.C.»

Ndzi pfumerile hi nhloko.

«Ku tlakusiwa lokukulu. U fike njhani laha?»

«Ndzi kume imeyili leyi humaka eka wena.»

«Kutani?»

«Ndzi yi hlayile.»

«Kutani?»

«Mbilu ya mina a yi swi kotanga.»

Xipoko xi hleke swinene.

Mina a ndzi hlekanga.

«Ndzi khomele.»

«U nga tisoli.»

«E-e, hakunene.»

«E-e, hakunene — na mina.»

U tshamile ehansi.

U kambisisile kamara.

U ndzi kambisisile.

Kutani a ku:

«Hi wena wanuna loyi a ndzi n'wi rindzele vutomi bya mina hinkwabyo.»

«Swi vonaka ku ri fambiselo leri rharhanganeke ro hlangana na munhu.»

«A ku ri leri antswa leri ndzi ri kumeke.»

«E-e. Ndzi tshembe. A ri nga ri leri antswa.»

U miyerile nkarhinyana.

Kutani ndzi n'wi vutisa xivutiso xin'we ntsena lexi a xi ri ni nkoka.

«U nga si ya eCopyright Office — a wu tirha kwihi?»

«Eka khampani ya matiko-tiko ya le Amerika. Swihlantswi.»

«A swi ri njhani?»

«Ku fikelela swikongomelo, u fanele ku fa.»

«Hi leswaku?»

«Hi ku kongoma. Va ku tirhisa ku fikela u buluka.»

Ndzi miyerile.

Kutani ndzi n'wayitela.

«Ndzi khomele, murhandziwa.»

«Hi yini?»

«U hlawule misava leyi hoxeke.»

«Ndzi khomele?»

«Evuton'wini, minkarhi hinkwayo — ntsena — i mhaka ya xitayela.»

Ndzi kombe fasitere.

Misava a ya ha ri kona ehandle.

Yi pfilunganyekile.

Yi ri ni huwa.

Yi tele hi swiphiko.

«Ndzi yingisa un'wana ni un'wana.»

«Hambi swipoko?»

«Ngopfungopfu swona.»

«Kutani ha yini u nga ti na hina?»

«Hikuva ndzi ha ri na nchumu lowu ndzi faneleke ku wu heta laha hansi.»

Xipoko xa Boston xi pfumerile hi nhloko.
Murhangeri wa khampani u korhamise mahlo.
A a vonaka a hlomulekile.

Ndzi yimile.
Ndzi fambe ndzi ya enyangweni.
Kutani ndzi hundzuluka.

«Hi ndlela —»

«Yini?»

«Na mina ndzi le ka swihlantswi, hi ku hlamarisa.»

«Kutani?»

«Kambe a ndzi rindzeli leswaku munhu a fa leswaku ndzi fikelela
swikongomelo swa mina.»

Xipoko xi huwelele hi ku hleka.
Yena u n'wayiterile — ro sungula.

Loko ndzi tlhela ndzi pfula mahlo, a ndzi ri ndzexe.
A ku nga ha ri na munhu ekamareni.
Ku hava swipoko.
Ku hava varhangeri va tikhampani.
Ku hava Vaindiya lava lavaka kamara ro hlambela.

Ku ri xitulu xo tshwuka ntsena.
Xi ha ndzi languta.
Onge xi se xi tiva leswaku i mani loyi a taka vusiku lebyi
landzelaka.

Ferdinando